Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 202 (1452) ♦ П'ятниця, 25 жовтня 1996 року ♦ Ціна договірна



БЕЗ РАКЕТ І КОРАБЛІВ?

Залишилися з... димом

Американські сенатори Сем Нанн та Річард Лугар — респектабельні джентльмени та досвідчені політики. Чергове політико-військове шоу під назвою «Підрив шахтно-пускової установки» вони провели в Україні.

Все було гарно й урочисто. Заступник міністра оборони України, командувач 43-ї ракетної армії генерал-полковник Володимир Михтюк докладно розповів гостям про конкретні історичні кроки України у справі демонтажу ядерної зброї. Гості власноруч натиснули на пуск — і над шахтно-пусковою установкою завис клубок диму. Звичайно, одним зарядом ШПУ не завалиш, її до Нанна з Лугаром «довбали» довго, але шоу є шоу, дим мусить бути...

(Закінчення на 2-й стор.).

Поділ ЧФ — припинити...

Закон про припинення поділу Чорноморського флоту прийняла в цілому Державна Дума РФ.

На пленарному засіданні в середу за нього проголосували 334 депутати, проти — 1, утрималися 4.

Поділ припинено у зв'язку із закінченням перехідного періоду, встановленого Угодою між РФ та Україною про засади формування ВМФ РФ і ВМС України на базі Чорноморського флоту колишнього СРСР від 3 серпня 1992 року, і відсутністю домовленості між сторонами з комплексного врегулювання проблем ЧФ.

Згідно із законом, припиняється одностороннє зменшення чисельності і зміна організаційно-штатної структури, передання Україні корабельного складу, об'єднань, з'єднань, частин, підрозділів Чорноморського флоту, а також берегової інфраструктури підприємств і організацій ВМФ.

Поділ флоту може бути поновлено тільки після набрання чинності міжнародними договорами РФ, що регулюють увесь комплекс взаємин між РФ та Україною і конкретні умови поділу Чорноморського флоту включно.

(Коментар на цю тему читайте на 2-й стор.).

Президенти України і Росії: Розподіл ЧФ продовжити

За повідомленнями з Москви, президенти двох держав у принципі домовилися про завершення розподілу Чорноморського флоту. Відповідні документи буде підписано під час візиту до Києва прем'єра Росії Віктора Черномирдіна на початку грудня.

Дума, схоже, знову «дещо» оскандалилася. Нічого, крім поганого, її провокаційні постанови не дають. Обом країнам.

Держдума вирішує, а караван іде

Учора Голова Верховної Ради Олександр Мороз прийняв Надзвичайного і Повноважного Посла Швейцарської Конфедерації пані Сільвію Паулі. Розмова точилася навколо трьох головних тем: перспективи двостороннього співробітництва, створення в Європі системи безпеки та стабільності, з огляду на плановане розширення НАТО на Схід, а також прийняття Держдумою РФ закону "Про припинення поділу ЧФ».

(Закінчення на 2-й стор.).

Ми отут проголосували

Державна Дума РФ звернулася до Верховної Ради України з закликом відмовитися від одностороннього підходу до питань про розподіл Чорноморського флоту, про довільне передання Кримської області зі складу РРФСР до складу України 1954 року та про статус міста-героя Севастополя, який не входив того року до складу Кримської області.

Загальновідомо, нагадують парламентарії, що Крим було оголошено приєднаним до Росії і він став невід'ємною частиною російської держави наприкінці 18 століття. За словами депутатів, з бігом часу статус Севастополя не змінювався, і останній документ з цього приводу — Указ Президії Верховної Ради РРФСР від 1948 року «Про виділення міста Севастополя у самостійний адміністративно-господарський центр» зберігає юридичне значення й сьогодні.

«У зв'язку з цим всі односторонні акти України про оголошення Севастополя під українською юрисдикцією не можуть бути визнані правомірними, як не погоджені з РФ і прийняті з порушенням чинної Конституції СРСР», — наголошено у зверненні. «Севастополь був, є й буде головною військово-морською базою Чорноморського флоту Росії. Односторонні дії України щодо розподілу його ведуть не просто до розподілу, а до знищення ВМФ — і Дума вважає за необхідне припинити розподіл флоту», — сказано у зверненні.

СЕЛО ПРОСИТЬ ДОПОМОГИ.

Але не все залежить від верхів

Після дводенної робочої поїздки у виборчий округ, де він обраний народним депутатом України, Голова Верховної Ради Олександр Мороз у розмові з журналістами, зокрема, сказав, що він задоволений зустрічами з трудівниками сільського господарства, працівниками бюджетної сфери. Передусім тому, що їхні думки, побажання, проблеми майже повністю збігаються з тими, над розв'язанням яких працює і працюватиме вищий законодавчий орган держави.

Відповідаючи на численні запитання сільських трударів, учителів, медиків, інших працівників бюджетної сфери, Олександр Олександрович підтримав їх у тому, що держава має визнати борг перед своїми громадянами і компенсувати їм заощадження, які знецінилися внаслідок інфляції. На його думку, в першу чергу це можна зробити для тих, у кого на ощадних книжках були суми, які не перевищували однієї тисячі карбованців. А таких вкладників в Україні більше половини.

(Закінчення на 2-й стор.).



Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

У номер

Держдума вирішує, а караван іде

(Початок на 1-й стор.).

Щодо перспектив співробітництва, то пані посол зазначила, що між нашими державами можна провести багато паралелей, які є базою для співробітництва. Держави також мають можливість співпрацювати у рамках ООН, ОБСЄ та Ради Безпеки, проводячи політичні консультації, виробити спільні підходи до забезпечення миру і стабільності в європейському регіоні. Олександр Мороз ще раз нагадав про свою пропозицію провести в Україні конференцію, яка б стала продовженням Гельсінського процесу. Голова ВР зазначив, що він не має підстав заперечувати розширення НАТО на Схід, але не переконаний, що цей процес забезпечить стабільність в Європі. На його думку, одним з аргументів прийняття парламентом Росії закону про припинення поділу ЧФ було можливе розширення НАТО на Схід. Таким чином, інтереси України не враховані ні з боку Заходу, ні з боку Росії. "Своє ставлення до цього факту Верховна Рада України висловила у заяві, де, зокрема, дії Держдуми розцінено як втручання у наші внутрішні справи, — сказав О. Мороз. — Ми сподіваємося, що міжнародне співтовариство також відреагує відповідним чином. Україна, коли приєдналася до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї, заручилася підтримкою чотирьох держав-гарантів". У будь-якому разі, вважає Олександр Мороз, прийнятий Держдумою документ не матиме жодних юридичних наслідків для України.

Коментар голови парламентської Комісії з питань правової політики і судово-правової реформи Володимира СТРЕТОВИЧА:

— Рішення Державної Думи Російської Федерації не впливає на правове поле нашої держави. Крім того, прийняття закону Державною Думою ще не означає його схвалення Радою Федерації і Президентом. Сподіваємося: там розуміють, якими наслідками для україно-російських відносин загрожує поява такого закону. Якщо ж наші сподівання виявляться марними, Верховна Рада змушена буде нагадати одному з «гарантів нашої безпеки» — Росії, що згідно з Конституцією «на території України не допускається розташування іноземних військових баз». Гадаю, наступного вівторка депутати Верховної Ради належно поцінують «гумор» держдумівців.

Від редакції. Уявімо, що українські парламентарії також відзначаються тонким почуттям гумору. Уявили? Отже:

Верховна Рада України прийняла (в другому і третьому читаннях) закон «Про припинення поділу Північного флоту».

Зокрема, у статті 2 закону Верховна Рада припиняє поділ Північного флоту — у зв'язку з закінченням перехідного періоду, встановленого Угодою між Україною і Російською Федерацією про принципи формування Військово-Морських сил України і Росії на базі Північного флоту колишнього СРСР.

Урядові України вжити необхідних заходів для забезпечення боєготовності і боєздатності в головній базі Північного флоту — місті-герої Мурманську. Міністерству закордонних справ України проінформувати російську сторону про оголошення Україною припинення поділу Північного флоту. Окремим положенням закон повертає Києву історичний статус матері міст руських. З дня його опублікування Новгород, Владимир, Суздаль, Муром, Москва вважаються глухими провінціями України. Державною мовою на цілісній і недоторканній території є українська. Хоча закон гарантує вільний розвиток, використання і захист мов національних меншин, зокрема, марі, комі, удмуртської, мордовської, російської.

Закон прийнято майже одностайно. Проти — один. Утрималося — троє.

Верховна Рада України розглянула проект звернення до Державної Думи Росії у зв'язку з прийняттям вищеназваного закону. Проект внесли члени депутатської групи «Союз». У документі йдеться, зокрема, про «відмову від одностороннього підходу до питань про передачу Кубані зі складу України в склад Росії, про статус міста-героя Мурманська, про поділ Північного флоту».

P. S. Коли верстався номер, з поінформованих джерел у Букінгемському палаці надійшло повідомлення: королева Великобританії затвердила поданий палатою лордів закон про надання англійського статусу Марселю. Україна і Великобританія не мають територіальних претензій до Росії і Франції. «Голос України» готовий оприлюднити коментарі Держдуми Російської Федерації і парламенту Франції з приводу прийняття названих законів.

... Ось до чого призводить нестримний політ фантазії або... аналогії.

Фантазувала Людмила КОХАНЕЦЬ.

Село просить допомоги. Але не все залежить від верхів

(Початок на 1-й стор.).

Відповідаючи на численні запитання сільських трударів, учителів, медиків, інших працівників бюджетної сфери, Олександр Олександрович підтримав їх у тому, що держава має визнати борг перед своїми громадянами і компенсувати їм заощадження, які знецінилися внаслідок інфляції. На його думку, в першу чергу це можна зробити для тих, у кого на ощадних книжках були суми, які не перевищували однієї тисячі карбованців. А таких вкладників в Україні більше половини. Щодо більших сум, то їх можна буде компенсувати частками, залежно від економічного становища держави.

Хоча зустрічей у Таращанському та Ставищенському районах було чимало, однак запитання і пропозиції людей різних професій виявились однакові. З болем вони говорили про невиплату заробітної плати та пенсій, зрівнялівку. Тому Голова Верховної Ради сказав, що найближчим часом він внесе пропозицію про відміну декрету Кабінету міністрів України, яким у 1993 році було призупинено дію Закону України «Про пенсійне забезпечення». Це дасть можливість диференційовано підходити до виплати пенсій. Тобто їх величина залежатиме від трудового стажу, зарплати та інших чинників, що скасує зрівнялівку, яка існує сьогодні.

З обуренням і болем говорили люди про те, що в селі не можна купити таких речей першої потреби, як мило, сіль, чоботи, куфайки тощо. Вдумаймося: селянин просить не чогось там надзвичайного, заморського, а найпростішого мінімуму. Невже він, годуючи державу, працюючи в дощ і спеку, потопаючи в багнюці, заробляючи різні болячки під пронизливим осіннім вітром, не заслужив, щоб державні мужі прислухалися до його голосу? Чи, може, усі вже звикли, що хлібороб не страйкує? Так робить він це не тому, що йому живеться краще, ніж шахтареві. Просто шанує він землю і без гучних фраз підтверджує своє високе усвідомлення того, що на ньому тримається земля і держава. Чому ж тоді держава не помічає цих порепаних, покручених хворобами рук, без яких вона не проживе і дня? І чому вся турбота закінчується фразами на зразок «настав час повернутися обличчям до села»? І чому тих, хто прагне щось зробити, починають звинувачувати у всіх існуючих і неіснуючих гріхах? Запитання, запитання. А відповісти на них —все одно, що вивести Україну з кризи.

Хоча задля справедливості слід сказати, що не все залежить від верхів. Яскравим підтвердженням цього можуть слугувати, зокрема, зустрічі Олександра Мороза з трудівниками, які працювали на збиранні та доочищенні цукрових буряків. Два колективні сільгосппідприємства межують одне з одним. Однак в одному трудівники, як-то кажуть, аж киплять від обурення діями свого керівництва, а в другому —навпаки, не нахваляться.

Окремо варто сказати про зустрічі з учителями, медиками, іншими працівниками бюджетної сфери. Знову ж таки проблеми зарплати, пенсії. Але з'явилися нові нюанси — ні за що передплатити газети, журнали, методичну літературу. У критичному стані і приміщення багатьох шкіл. Деякі з них побудовані ще на початку століття. Одна з них — у Розкішній Ставищенського району — цього тижня святкуватиме своє сторіччя. Вітаючи педколектив і учнів із цим святом, Олександр Мороз подарував їм картину відомого київського художника із зображенням будинку вищого законодавчого органу держави. Школа ця, до речі, зведена коштом графів Браницьких. Таких у Таращанському і Ставищенському районі кілька і діють вони до сьогодні. А спроби Олександра Мороза допомогти своїм виборцям у створенні нормальних умов для навчання дітей викликають в окремих засобах масової інформації просто-таки незрозумілу злість. Наприклад, у Ставищі, куди із забрудненої радіацією Поліського, переселено чимало людей, постала необхідність введення в дію ще однієї школи для дітей. Коштів для завершення її будівництва немає. І коли Олександр Мороз звернувся з проханням виділити 50 тисяч гривень для того, щоб законсервувати будівництво, одна з газет одразу ж почала звинувачувати його бозна в чому. Мимоволі виникає сумнів у тому, що автор матеріалу дійсно турбується про раціональне витрачання державних коштів. Адже без консервації новобудова дуже скоро перетвориться на руїни. І тоді вже доведеться витрачати сотні тисяч, якщо не мільйони гривень, щоб відновити її попередній стан. А школу рано чи пізно доведеться вводити в дію. То невже задля того, щоб вимазати дьогтем народного депутата, треба завдавати шкоди сотням людей?!

До речі, у розмовах зі мною дехто висловлював думку, що якби у них депутатом був не Голова Верховної Ради, то, може, для районів робилося б набагато більше. А так Олександр Олександрович, з огляду на свою посаду, змушений, так би мовити, бути найскромнішим серед своїх колег по парламенту. То чи не цього домагаються ті, хто пускає в нього критичні стріли? Щоб потім звинуватити: ось бачите, для свого виборчого округу він зробив дуже мало. Але це вже з царини політики і брудних ігрищ. А селу нині не до того. Йому б хоч трохи уваги з боку держави. І допомоги від тих, хто може її подати.

Василь ТУГЛУК.

Таращанський, Ставищенський райони Київської області.



На знімку: Голова ВР Олександр Мороз (ліворуч); механізатор Віктор Дубетівський (праворуч); голова Ставищенської райради і райдержадміністрації Олексій Кравчук (у центрі).

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Залишилися з... димом

(Початок на 1-й стор.).

Пани Нанн та Лугар — ініціатори американської програми «Нанна-Лугара», яка передбачає, зокрема, допомогу Україні з ліквідації ядерної зброї. Щоб Україна не потерпала від своїх чеснот, серед яких добровільна відмова від ракет — одна з найвизначніших. Отож сенатори з'ясовували у генерала Михтюка:

— А скільки грошей, виручених від демонтажу ракет, вже направлено на соціальні потреби військовиків?

— Та, знаєте, грошей ще немає... — відповідав генерал. — Оце ми розберемо ШПУ, розкладемо все, сертифікуємо, а тоді й будемо шукати покупця.

— А як ідуть справи із забезпеченням офіцерів житлом? — співчутливо цікавилися американці.

— Дуже погано, — не приховував гіркої правди Михтюк. — Ми вже просили американський уряд і оце сьогодні вас проситимемо, щоб нам з цим допомогли...

— О, знаєте, у нас власних проблем з військовиками вистачає, — бідкалися американці. — Важке становище. Але ми вам гроші на житло вже давали, — нагадали ненав'язливо.

Потім генерал Володимир Михтюк згадав, як він сам гостював у американських ракетників. Життєрадісні, казав він сенаторам, у вас люди, а от щодо наших офіцерів, то такого оптимізму ви тут не побачите...

І справді: чому українські офіцери не в захопленні, чому не радіють роззброєнню? Адже Україна, як наголошували сенатори, "дала прекрасний приклад усьому світові": чому громадяни не почуваються гордими за благородний крок рідної держави? Може, тому, що навзамін романтиці без'ядерності та позаблоковості приходить меркантильне запитання: «А що ми від цього маємо?».

"Здали" ще 1992 року в Росію тактичну ядерну зброю —належної компенсації не отримали, лише постійні перебої з постачанням твелів для наших АЕС. Одержали начебто від Америки гроші — а де вони? На них ми в тих-таки американців закуповуємо техніку для демонтажу ШПУ, американські ж фірми проводять роботи, повертаючи американські долари додому. В ракетній дивізії, яку відвідали Нанн та Лугар, їздять на американських машинах та автобусах. Навіть, вибачайте, туалети — американські. Так, для офіцерів збудовано 261 котедж у Первомайську Миколаївської області та 195 квартир у Хмельницькому. Але американські гроші закінчилися, а лише в Хмельницькому — понад 800 офіцерів стоять у черзі на житло. Років за два 43-ї ракетної армії не стане, а це — тисячі безробітних. Звичайно, можна їх, як пропонують наші стратеги, переучувати на бухгалтерів, але... Смішно і гірко. Чому бідний? Бо... не дуже розумний.

У 1994 році ми приєдналися до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї, отримали гарантії безпеки від США, Великобританії та Росії. Та що з того? Один з гарантів висуває, фактично, територіальні претензії, інші — мовчать.

— Панове сенатори, чому таку скромну позицію займають США як гарант безпеки без'ядерної України після акцій російської Держдуми щодо Чорноморського флоту та заяв деяких офіційних осіб щодо Севастополя? — запитав я у високоповажних гостей.

— США вважають, що Україна та Росія працюють над проблемою розподілу ЧФ і досягли певного успіху. Щодо нашого уряду, то йому зараз незручно виступати з коментарями..., — чудово була відповідь.

Втім, нам нема чого ображатися на Америку. Можна лише позаздрити: чудова робота! Ракети від себе відвели, забезпечили свої фірми замовленнями... Такому треба вчитися. А вчаться, кажуть, на помилках. Так от: якщо ми вже хоч чогось навчилися, то вже є нагода застосувати. На нас знову тиснуть: цього разу вимагаючи закрити ЧАЕС. І знову за власний рахунок.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

На знімку: демонтаж командного пункту ракетного полку.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України щодо відповідальності за правопорушення в галузі зв`язку

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Внести до Кримінального кодексу України такі зміни і доповнення:

1. Статтю 131 викласти в такій редакції:

«Стаття 131. Порушення таємниці листування, телефонних розмов, телеграфних та інших повідомлень, що передаються засобами зв`язку

Порушення таємниці листування, телефонних розмов, телеграфних та інших повідомлень громадян, що передаються засобами зв`язку,

— карається виправними роботами на строк до одного року або штрафом у розмірі від двадцяти п`яти до тридцяти п`яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян».

2. Абзац перший статті 153 після слів «поштової оплати» доповнити словами «маркованої продукції».

3. Статтю 205 викласти в такій редакції:

«Стаття 205. Пошкодження ліній зв`язку

Пошкодження кабельної, радіорелейної, повітряної лінії зв`язку, проводового мовлення або споруд чи обладнання, які входять до їх складу, якщо воно викликало тимчасове припинення зв`язку,

— карається позбавленням волі на строк до одного року або виправними роботами на той же строк, або штрафом у розмірі від сімдесяти п`яти до ста п`ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян».

4. Статтю 205^1 виключити.

II. Із частини першої статті 112 Кримінально-процесуального кодексу України виключити цифри «205^1».

III. Внести до Кодексу України про адміністративні правопорушення такі зміни і доповнення:

1. Статті 144, 145, 146, 147, 148 викласти в такій редакції:

«Стаття 144. Обладнання та експлуатація установок проводового мовлення без належної реєстрації або дозволу

Обладнання та експлуатація радіотрансляційного вузла проводового мовлення незалежно від його потужності без належної реєстрації або дозволу, отримання якого передбачено законодавством,

— тягнуть за собою накладення штрафу на посадових осіб у розмірі до п`яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Обладнання та експлуатація радіотрансляційної точки проводового мовлення без належної реєстрації або дозволу, отримання якого передбачено законодавством, незалежно від відомчої належності радіотрансляційної мережі, від якої цю точку встановлено, — тягнуть за собою накладення штрафу в розмірі до одного неоподатковуваного мінімуму доходів громадян.

Стаття 145. Порушення умов і правил, що регламентують діяльність у галузі зв`язку, передбачену ліцензіями

Порушення умов і правил, що регламентують діяльність у галузі зв`язку, передбачену ліцензіями,

— тягне за собою накладення штрафу на посадових осіб підприємств і організацій усіх форм власності у розмірі від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Ті самі дії, вчинені повторно протягом року після накладення адміністративного стягнення за порушення, передбачені частиною першою цієї статті,

— тягнуть за собою накладення штрафу на посадових осіб підприємств і організацій усіх форм власності у розмірі від двадцяти до п`ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Стаття 146. Порушення правил виготовлення, придбання, реалізації, встановлення, будівництва та експлуатації радіоелектронних засобів і використання радіочастот

Виготовлення, придбання, реалізація, встановлення, будівництво та експлуатація радіоелектронних засобів (радіопередавальних засобів будь-якого виду і призначення, високочастотних пристроїв, систем кабельного телебачення та наземних станцій супутникового зв`язку), а так само використання радіочастот без належного дозволу чи з порушенням правил, які регулюють радіозв`язок, або порушення норм радіовипромінювання чи допустимих індустріальних перешкод радіоприйому

— тягнуть за собою накладення штрафу на громадян у розмірі від п`ятнадцяти до двадцяти п`яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією зазначених технічних засобів і обладнання або без такої і на посадових осіб — у розмірі від двадцяти п`яти до тридцяти п`яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією зазначених технічних засобів і обладнання або без такої.

Ті самі дії, вчинені повторно протягом року після накладення адміністративного стягнення за одне з порушень, передбачених частиною першою цієї статті,

— тягнуть за собою накладення штрафу на громадян у розмірі від двадцяти п`яти до п`ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією зазначених технічних засобів і обладнання і на посадових осіб — у розмірі від тридцяти п`яти до сімдесяти п`яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією зазначених технічних засобів і обладнання.

Стаття 147. Порушення правил охорони ліній і споруд зв`язку

Порушення правил охорони ліній і споруд зв`язку або пошкодження кабельної, радіорелейної, повітряної лінії зв`язку, проводового мовлення або споруд чи обладнання, які входять до їх складу, якщо воно не викликало припинення зв`язку,

— тягне за собою накладення штрафу на громадян у розмірі від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян і на посадових осіб — у розмірі від тридцяти до сорока неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Стаття 148. Пошкодження таксофонів

Пошкодження таксофонів

— тягне за собою накладення штрафу в розмірі від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян».

2. Доповнити Кодекс статтями 148^1, 148^2, 148^3, 148^4, 188^7 такого змісту:

«Стаття 148^1. Порушення правил користування місцевим телефонним зв`язком

Самовільне (без погодження з підприємством зв`язку) підключення телефонного апарату або / та іншого абонентського пристрою до діючого телефону чи іншого абонентського пристрою

— тягне за собою накладення штрафу в розмірі від тридцяти до сорока неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Самовільне підключення і використання незареєстрованих на підприємствах зв`язку телематичних пристроїв

— тягнуть за собою накладення штрафу в розмірі від п`ятдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Передача абонентом місцевої телефонної мережі абонентської лінії для використання іншим громадянам або організаціям без погодження з підприємством зв`язку

— тягне за собою накладення штрафу в розмірі від двадцяти до сорока неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Стаття 148^2. Порушення порядку та умов надання послуг зв`язку в мережах загального користування

Порушення порядку та умов надання послуг зв`язку в мережах загального користування

— тягне за собою накладення штрафу на посадових осіб у розмірі від п`ятдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Стаття 148^3. Використання засобів зв`язку з метою, що суперечить інтересам держави, порушує громадський порядок та посягає на честь і гідність громадян

Використання засобів зв`язку з метою, що суперечить інтересам держави, порушує громадський порядок та посягає на честь і гідність громадян,

— тягне за собою накладення штрафу в розмірі від п`ятдесяти до ста п`ятдесяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Стаття 148^4. Використання технічних засобів та обладнання, що застосовуються в мережах зв`язку загального користування, без сертифіката відповідності або без погодження з Адміністрацією зв`язку України

Використання технічних засобів та обладнання, що застосовуються в мережах зв`язку загального користування, без сертифіката відповідності або без погодження з Адміністрацією зв`язку України

— тягне за собою накладення штрафу у розмірі від ста до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян»;

«Стаття 188^7. Невиконання законних вимог (приписів) посадових осіб органів Державної інспекції електрозв`язку Адміністрації зв`язку України

Невиконання законних вимог (приписів) посадових осіб органів Державної інспекції електрозв`язку Адміністрації зв`язку України щодо усунення порушень законодавства про зв`язок

— тягне за собою накладення штрафу на громадян у розмірі до п`яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян і на посадових осіб — у розмірі від десяти до п`ятнадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян».

3. У статті 218 виключити цифри «144, 147, 148», а цифри «147–152» замінити цифрами «149–152».

4. У статтях 221, 268, 277 і 294 цифри «145» замінити цифрами «146».

5. Статтю 243 викласти в такій редакції:

«Стаття 243. Органи Державної інспекції електрозв`язку Адміністрації зв`язку України

Органи Державної інспекції електрозв`язку Адміністрації зв`язку України розглядають справи про адміністративні правопорушення, пов`язані з порушенням законодавства про зв`язок (статті 144, 145, 147–148^4, 188^7).

Від імені органів, зазначених у цій статті, розглядати справи про адміністративні правопорушення та накладати адміністративні стягнення мають право начальник Державної інспекції електрозв`язку Адміністрації зв`язку України, начальники регіональних державних інспекцій електрозв`язку».

6. У статті 255:

до пункту 1 частини першої внести такі зміни:

в абзаці другому виключити цифри «145»;

в абзаці дев`ятнадцятому цифри «144», «145», «147»,«148» замінити цифрами «144–148^4, 188^7».

7. У пункті 1 статті 313 цифри «145» замінити цифрами «146».

Президент України
Л. КУЧМА.

м. Київ,
1 жовтня 1996 року.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про порядок введення в дію Закону України «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України щодо відповідальності за правопорушення в галузі зв`язку»

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Ввести в дію Закон України «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України щодо відповідальності за правопорушення в галузі зв`язку» з дня його опублікування, крім статей 1 та 3 розділу I (щодо статей 131 і 205 Кримінального кодексу України відповідно).

2. Ввести в дію статті 1 та 3 розділу I Закону України «Про внесення змін і доповнень до деяких законодавчих актів України щодо відповідальності за правопорушення в галузі зв`язку» одночасно із введенням у дію закону щодо внесення змін до статті 32 Кримінального кодексу України стосовно визначення розміру штрафу залежно від неоподатковуваного мінімуму доходів громадян.

Голова Верховної Ради України
О. МОРОЗ.

м. Київ,
1 жовтня 1996 року.

В Інституті законодавства Верховної Ради України

Коментована Конституція України

Учора за участі Голови Верховної Ради України Олександра Мороза відбулася презентація першого науково-популярного коментаря Конституції України, який щойно було підготовлено Інститутом законодавства Верховної Ради України.

Над коментарем працювали 42 автори, серед яких 10 докторів та 20 кандидатів юридичних наук. У його підготовці брали участь голова Верховного суду України В. Бойко, Генеральний прокурор Г. Ворсінов, суддя Конституційного суду П. Мартиненко, народні депутати України В. Костицький, В. Шишкін, відповідальні службові особи Секретаріату Верховної Ради та інші фахівці й науковці.

Коментар Конституції розрахований перш за все на широке коло читачів — політиків, юристів, науковців, звичайних громадян.

Відкривається коментар вступною статтею директора Інституту законодавства Верховної Ради, доктора юридичних наук В. Опришка, йдеться про розвиток конституційного процесу в Україні, підготовку і прийняття нового Основного Закону, розкриваються важливі положення, які характеризують Конституцію. Кожний розділ Конституції України супроводжується вступними статтями. Текст кожної статті коментується окремо. Під час підготовки коментаря враховували не лише вимоги чинного законодавства, а й перспективи його подальшого розвитку, до уваги брали також відповідні міжнародно-правові угоди України. Особливий наголос у роз'ясненні положень Конституції зроблено на коментуванні другого розділу «Права, свободи та обов'язки людини і громадянина».

З'явилися абсолютно нові конституційні норми: всі люди вільні й рівні, мають невід'ємне право на життя, повагу до своєї гідності, свободу світогляду тощо. Причому, ці права і свободи не можуть бути обмежені, крім випадків, передбачених Конституцією України. Тому вони вимагають найретельнішого пояснення, що й зроблено в коментарі.

Це видання чекали з великим інтересом: до Інституту законодавства за короткий час надійшло замовлень більш як на три тисячі примірників.

Ті, хто хоче придбати його, можуть звертатися до Інституту законодавства Верховної Ради України (Київ, вул. Шовковична, 4).

Телефони: 293-60-97; 291-66-49.

У номер

● *Луцьк*

Страйк під вікнами міськради

Школи міста Нововолинська не працюють. Вчителі, зібравшись перед приміщенням, де проходила сесія міськради, оголосили безстроковий страйк. Їм не платять зарплату з квітня. До вчителів приєднались вихователі дошкільних закладів міста.

Тим часом на сесії депутати таємним голосуванням виявили недовіру голові Нововолинської міської ради Павлу Присяжному.

● *Херсон*

Служба молоді б'є на сполох

Працівники херсонського обласного центру соціальних служб молоді провели дослідження серед 16-річних підлітків, котрі вже обрали для себе не найкращі пріоритети — не вчаться, встигли поспілкуватися з міліцією, з наркологами.

Як засвідчило опитування, дві третини респондентів час від часу вживають наркотики і прилучають до цього ровесників. Великою популярністю у них користуються кримінальні авторитети, учасники злочинних угруповань та повії. До речі, торгівлю власним тілом засуджують лише десять відсотків опитаних, а причетність до кримінального світу — 7 відсотків.

Повернення золотого руна

Без втілення в життя досягнень науково-дослідного інституту в Асканії-Новій неможливо відродити вівчарство на Херсонщині і, зокрема, реалізувати програму «Херсонська вовна». Такого висновку дійшли учасники міжнародної наукової конференції, яка розглянула питання селекції у вівчарстві. Асканійські селекціонери продемонстрували кращі зразки дослідницької роботи, чим здивували зарубіжних гостей. Приміром, в інституті виведено нову породу овець, яка, за якісними характеристиками, краща за усіх нині відомих. Довжина руна овець цієї породи сягає 14 сантиметрів. Порівняйте: руно овець, яке закуповують у Голландії — вдвічі коротше. Інститут розраховує на підтримку уряду, щоб розширити коло наукових пошуків, втілити їх у тваринницьку практику.

● *Черкаси*

Удома й стіни допомагатимуть

У Черкаському обласному онкодиспансері завершується комплектація новітнього обладнання, створеного зусиллями українських та американських фахівців. Це буде перший в Україні Центр з пересадки кісткового мозку. Досі такі складні операції проводили лише в Німеччині та в Росії (у Санкт-Петербурзі). Розроблена в Україні методика оперування хворих набагато досконаліша і, водночас, менш затратна, ніж зарубіжні. Уже в першому півріччі 1997 року черкаська клініка прийме перших пацієнтів.

Біг з перешкодами на пуантах

Конкурси

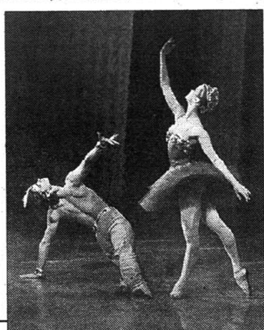
НА II МІЖНАРОДНОМУ конкурсі балету ім. С. Лифаря вражали кілька особливостей: недоступні квитки (у партері — 30 гривень на тури і 120 на відкриття і закриття), контрасти між обіцяним і побаченим. Утім «плюси» і «мінуси» на шальках терезів зрівнялися.

ПЛЮС

Українські учасники знайомі всім з позаторішнього конкурсу. Декотрі тоді виступали в молодшій віковій групі. Приємно, що помітно зріс виконавський рівень чоловічого танцю, який завжди в Києві був «дефіцитом» (Вадим Буртан, Сергій Михайлов, Ігор Мамонов). На думку педагогів-репетиторів, керівництво Національної опери України вчинило правильно, не обмеживши квоту артистів-конкурсантів. Для них це — додаткові навантаження, новий репертуар, творчі перспективи. Молодша група (Денис Матвієнко, Іван Путров, Олександр Кириченко), за висловом однієї народної артистки, «втерла носа навіть ветеранам». Нарешті у класичній програмі можна було побачити й маловідомі балетні номери в постановці С. Лифаря, В. Чабукіані, Дж. Баланчина, Д. Огюстуса.

МІНУС

Конкурсанти скаржилися на погану організацію конкурсу, незручно спланований графік репетицій... Дирекція — на учасників, які останньої хвилини змінювали програму і фонограми. Ті, хто вибув з боротьби, — на надмірну суворість журі і на те, що у фіналі в деяких номінаціях залишилося по одному-двоє суперників. Професіонали нарікали, що танцівники захоплюються складними технічними па, але не мають власних стилю й манери. Що, за винятком однієї пари (Юні Такешима, Японія — Штефан Даль, Нідерланди), «міжнародність» після першого туру обмежилася представниками трьох країн близького зарубіжжя (Білорусь, Росія, Казахстан) та японкою й румункою, котрі стажуються в Києві (Такіта Сінобу і Аліна Кожокару). Не бачили англійської, французької шкіл, які завжди завойовують призові місця на престижних міжнародних змаганнях. Тож глядачі не стали свідками сенсацій чи відкриттів.



ДОРІВНЮЄ

Усі одностайно стверджували, що така подія потрібна сьогодні як повітря. Звісно, київський конкурс ще має завойовувати собі місце поряд з відомими варненським, московським, токійським, джексонським балетними змаганнями. Однак перспектива у нього значна: ім'я Сержа Лифаря відоме в усьому світі. І наші молоді танцівники, нарешті, отримали реальний стимул для творчого зростання і призовий фонд у 50 000 дол. Тривога одна: аби «лебеді» не полетіли у вирій і сцена Національної опери не продовжувала бути кузнею кадрів для усіх театрів світу.

Отже, переможці конкурсу: гран-прі — Андрій Іванов (старша група, соло, Росія), 1 премія — Анастасія Волочкова (старша, соло, Росія), Юні Такешима (старша, дует, Японія), Євген Кайгородов (старша, дует, Україна), Іван Путров (молодша, соло, Україна), Віталій Аркадьєв (хореограф, Росія).

Юліана ШЕВЧУК.

На знімку Юрія ВЕНГЕРЕША: Наталя Лазебникова (3 премія) і Олександр Кириченко (2 премія), Україна.

Презентації

Великий Бандурист повертається до рідного берега



Погожого осіннього дня в Українському домі відбулася презентація збірки творів видатного діяча української музичної культури Григорія Китастого «Вставай, народе!». Ця книга — подарунок Україні до Дня незалежності. Вона побачила світ стараннями видавництва «Музична Україна», Фундації ім. Івана Багряного (США) та багатьох тих, хто дбає про свою землю.

Микола Линник — директор «Музичної України» — із щирим захопленням розповідав про творчість та особисте життя діяча української діаспори. Ім'я Китастого було добре відоме в Україні в 30-ті й на початку 40-х років, але пізніше він мусив емігрувати до США.

Григорій Трохимович не тільки чудово грав на бандурі, він був ще й композитором, диригентом та художнім керівником Капели бандуристів ім. Т. Шевченка у Детройті. І на чужині Китастий продовжує плідно працювати на мистецькій ниві: пише музику на вірші таких поетів, як Т. Шевченко, В. Симоненко, І. Багряний, та інших. До слова, обкладинку збірки, ще за часів видання твору «Вставай, народе!» окремою брошурою, створив відомий український письменник і товариш Китастого — Іван Багряний.

Тетяна БІЛЕНКО.

На фото: Григорій Китастий.

Натхнення без вихідних

НАЙЩИРІШІ слова подяки не вперше лунають на адресу працівників Запорізького міськвиконкому. Цього разу їх висловлював художній керівник і головний диригент обласного симфонічного оркестру, заслужений діяч мистецтв України В'ячеслав РЕДЯ.

—Міськвиконком сприяє у втіленні в життя наших ідей та пропозицій.

Так було і при відкритті Фонду «Друзі симфонічного оркестру». Матеріальне становище усіх нас сьогодні незавидне, тому й шукаємо шляхи для підтримки оркестру, соціального захисту музикантів — нинішніх і колишніх. Міськвиконком зробив перший внесок до фонду — надав трикімнатну квартиру нашому працівникові Сергію Дейкіну. Велика вдячність оркестру й колективові металургійного комбінату «Запоріжсталь» на чолі з Віталієм Сацьким. Саме завдяки їх спонсорській допомозі ми змогли з'їздити до Швейцарії.

—Чув, що оркестр «возив» до цієї країни «Перлини слов'янської музики»?

—Програма, до якої увійшли твори Дворжака, Рахманінова, Чайковського, Глінки, Левка Колодуба, нашої землячки Наталі Боєвої, саме так і називалась. Додам, що з нами виступав лауреат міжнародних конкурсів із Москви Михайло Пєтухов. Тож було дуже приємно, коли вже після першого виступу у швейцарців виникла проблема, як придбати квиток на наш концерт.

—Можу лише уявити, з яким натхненням грав оркестр!

—Оркестр почував себе знаменитістю. Бо, окрім чудового прийому слухачами, для нас були створені просто шикарні умови для проживання.

До того ж всі наші концерти записувались. А кращі твори будуть записані на компакт-диски. Я вже бачив їх макет.

—І це буде, здається, вже третій диск Запорізького симфонічного?

—Так. Перший випустили в Італії, другий — у Швейцарії... Зараз планується ціла серія «Перлин».

—Кажуть, що робота для вас — життя, й іншого не існує. Що це, так би мовити, ваша релігія?

—Музика і робота, в яку ми свято віримо й свято їй служимо, — ось наша релігія.

—А мрія у вас є, якої ще не здійснили?

—Ідеалу, на жаль, не існує, а мрія — постійне вдосконалення. Щодня. Знаєте, як Хачатурян казав: «Музика — професія без вихідних».

Вів інтерв'ю Володимир ДУПАК.

Запорізька область.

На знімку: В'ячеслав Редя.

З усіх усюд

Спорт

ФУТБОЛ. Позавчора відбулося жеребкування 1/4 розіграшу Кубка країни. Отже, перші матчі відбудуться на полях команд, вказаних першими:

ЦСКА (Київ)—Нива (Вінниця) — першу гру судить В. Онуфер (Ужгород), другу — В. П'яних (Донецьк).

Чорноморець (Одеса)—Дніпро (Дніпропетровськ) — І. Горожанкін (Кіровоград), В. Мельничук (Сімферополь).

Карпати (Львів)—Металург (Запоріжжя) — С. Татулян (Київ), І. Хіблін (Хмельницький).

Ворскла (Полтава)—Шахтар (Донецьк) — В. Авдиш (Сімферополь), І. Ярменчук (Київ).

Матчі відбуватимуться 30 жовтня та 13 листопада.

***

В останньому календарному матчі першості країни серед клубів першої ліги проти «Буковини» в Києві у складі «Динамо-2» протягом 75 хвилин грав Андрій Шевченко. У наставників національної збірної є бажання ввести цього нападаючого до числа кандидатів на участь у грі проти збірної Португалії 9 листопада. Не виключено, що в нашій команді з'явиться і «блудний син» Геннадій Орбу з волгоградського «Ротора».

***

На Кіпр вирушає збірна Збройних сил України (тренер Віктор Іщенко). 30 жовтня вона проведе кваліфікаційний матч у рамках чемпіонату світу серед військовослужбовців проти збірної армійських футболістів цієї середземноморської країни.

БАСКЕТБОЛ. Національна збірна України свій черговий матч відбіркового турніру чемпіонату Європи зіграє проти команди Румунії на її майданчику 30 жовтня. Наша команда в ці дні проводить підготовчий збір до цього поєдинку. Участь у ньому беруть: захисники —Харченко, Холопов, Приходько (Будівельник-Хорда), Мурзін, Базелевський (Денді-Баскет), Ткач (Шахтар), Пудзерей (БІПА-Мода); нападаючі — Лохманчук, Яйло, Журавльов (Будівельник-Хорда), Шаптала, Ватажок (Денді-Баскет); центрові — Молчанов, Хижняк (Будівельник-Хорда), Савченко, Половко (Денді-Баскет), Окунський (без клубу). Сьогодні до цієї компанії має приєднатися Рубченко, який свого часу пробував навчання в одному з університетів США, а зараз виступає в Туреччині.

Реставрації

Врятована реліквія

У Чернівецькому краєзнавчому музеї з'явився цікавий експонат — прапор, який 1908 року подарували магістрату жителі міста з нагоди 500-річчя першої письмової згадки про Чернівці. Згадана реліквія була зіпсована. Теперішня мерія вирішила: негоже, щоб цінний дарунок попередніх поколінь зотлів остаточно. І прапор повезли до Києва, де працівники реставраційної фірми «Україна» повернули йому первісний вигляд.

Василь БАБУХ.

Чернівці.



ЧЕРЕЗ кілька днів, 29 жовтня, у Туреччині відзначатимуть День проголошення республіки (1923). Кореспондент «ГУ» узяв інтерв'ю у Надзвичайного і Повноважного Посла Туреччини в Україні Аджара ГЕРМЕНА.

Аджар ГЕРМЕН: Не шукайте в Туреччині «загрози ісламізму»

— Коли чотири місяці тому турецький уряд очолила ісламістська Партія добробуту («Рефах»), багато хто в країні і за кордоном заговорив про можливий поворот Туреччини до радикальної ісламізації. Побоювання підтвердили й перші кроки прем'єр-міністра Ербакана: візити, зокрема, до Ірану, Іраку, Індонезії, Лівії. Чи можна вже зараз говорити про якісь "революційні" перетворення у внутрішній та зовнішній політиці держави?

— Перш за все відзначу, що партія «Рефах» очолює турецький уряд не сама, а в коаліції з Партією вірного шляху на чолі з Тансу Чіллер. Щодо зовнішньої політики, то жодних змін у ній не відбулося. Не було навіть кадрових перестановок у міністерстві закордонних справ. Ми залишаємося членами НАТО, підписали митну угоду з Європейським союзом і прагнемо рівноправного членства в цій організації. Також цілком природно те, що Туреччина хоче мати гарні відносини з мусульманськими державами свого регіону, і вона в цьому не виняток: з Іраном, наприклад, дуже тісні економічні зв'язки підтримує Великобританія, Франція, Німеччина.

Нічого сенсаційного не відбувається й у внутрішньому житті країни. Звичайно, в деяких регіональних адміністраціях змінили чиновників, але це право кожного уряду.

— Тобто обличчя Туреччини поки що не змінюється?

— Ні. Але, мені здається, у Європі багато хто хоче видати свої вигадки за реальність. Раніш у європейських держав був ворог в образі комунізму, а нині, коли з ним покінчили, декому потрібен новий ворог. Багато хто схильний бачити таким іслам, який вони ототожнюють із фундаменталізмом. Але фундаменталізм є в будь-якій релігії: іудаїзмі, християнстві... У мусульманській Оттоманській імперії багато віків поспіль уживалися люди, які сповідували різні релігії, сюди, наприклад, тікали з християнської царської Росії євреї. Фундаменталізм не є вічний «супутник» ісламу, як це хоче подати, прогнозуючи «ісламізацію Туреччини», багато хто з європейців.

— У зв'язку з розподілом Чорноморського флоту в Москві лунають тривожні голоси: поки ми з Україною ділимося-торгуємося, Туреччина зміцнює флот і незабаром буде господарем на Чорному морі. Водночас у Києві можна почути дещо відмінне: що Туреччина є нині політичним союзником України в регіоні. Як би ви прокоментували такі заяви?

— Одразу відзначу, що ближче до істини друга теза. А щодо першого твердження, то, гадаю, це політична гра командування ЧФ, яке заявляє, що турецький флот перевищує чорноморський. Це, так би мовити, неправда. Наш флот, який дислокується у Чорному морі, має виняткова оборонне призначення. За часів СРСР Москва пред'являла територіальні претензії на два наші міста Карс та Ордахан, що знаходяться на кордоні з Грузією, а також хотіла одержати певний контроль над протокою Дарданелли. Саме через це ми й вступили до НАТО і створили флот на Чорному морі. Але навіть зараз ЧФ за кількістю кораблів перевищує весь флот Туреччини і в Чорному морі, і в Середземному, і в Егейському. А заяви про турецьку загрозу робляться, вважаю, для того, щоб не допустити розподілу ЧФ.

Утім, як бути з Чорноморським флотом — вирішувати Україні та Росії. Ми лише можемо сподіватися, що цей процес пройде мирно. А щодо турецько-українських відносин, то про них красномовно свідчить такий факт: протягом останніх трьох років відбулося три офіційних візити на найвищому рівні. Щоправда, я вже врахував і візит Президента України Леоніда Кучми, який заплановано на листопад.

— Нещодавно було парафовано україно-турецьку угоду про будівництво нафтопроводу Джейхан-Самсун. Чи планують її підписання під час наступного візиту?

— Я не поінформований, чи парафовано цей документ, але знаю, що тривали активні переговори між турецькою компанією БОТАШ та українською «Укрзакордоннафтогазбуд». Але сталися зміни, і, здається, українську сторону представлятиме інша організація. Хто саме — ми ще не знаємо. Але якщо угода буде готова, цілком імовірно, що президенти її підпишуть. А взагалі до підписання підготовлено цілий пакет документів, серед яких — угода про взаємний захист інвестицій, про уникнення подвійного оподаткування, морські перевезення, співробітництво в галузі науки, культури та інші.

Інтерв'ю взяв Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Хроніка. Факти. Події

● *Прага*

Серйозні обставини

Влада Чехії та «праві» партії країни, які становлять правлячу коаліцію, вітають зроблену у вівторок президентом США Біллом Клінтоном заяву про те, що республіка може бути прийнята до НАТО в 1999 році разом із Польщею та Угорщиною. Виступаючи перед журналістами, міністр закордонних справ Йозеф Зеленець зазначив, що «Чеська республіка, безперечно, стане членом блоку в 1999 році». Заява Білла Клінтона є «дуже серйозним зобов'язанням» перед державами Центральної Європи, підкреслив він.

● *Відень*

Терміни намічено

Найбільш слушним терміном проведення комунальних виборів у Боснії та Герцеговині, які заплановано на листопад, але перенесено на наступний рік, є початок квітня 1997 року. Про це заявив на зустрічі з журналістами, що відбулася вчора у Відні, керівник місії Організації з безпеки і співробітництва в Європі та Сараєві Роберт Фроуїк.

● *Лондон*

Дорога буде довгою

Прем'єр-міністр Великобританії Джон Мейджор песимістично оцінив перспективи просування мирного процесу в Північній Ірландії, який застопорився після припинення перемир'я з боку Ірландської республіканської армії в лютому цього року. Виступаючи у середу в парламенті, глава уряду заявив, що не може передбачити дії терористів. «Я знаю, шлях до врегулювання буде не простим», —підкреслив прем'єр-міністр.

● *Вашингтон*

Архіви все розкажуть

Закон «Про оприлюднення інформації про воєнні злочини» підписано президентом США Біллом Клінтоном. Як повідомляється в заяві Білого дому, він передбачає цілковиту й усебічну публікацію американськими урядовими відомствами всієї наявної інформації про злочини фашизму в роки другої світової війни.

● *Кабул*

Таліби захвилювалися

Війська генерала Дустума і Ахмад Шаха Масуда, які підтримують президента Афганістану Бурханудділа Раббані, — на підступах до афганської столиці. Очевидно, у зв'язку з цим керівництво талібів, які поки що утримують Кабул, виступило із заявою: «Ми стоїмо перед лицем агресії трьох країн: Ірану, Індії та Росії». Кілька днів тому ці держави заявили, що визнають законний уряд Афганістану в особі Б. Раббані.

● *Рим*

Затверджено уряд

Палата депутатів — нижня палата парламенту Італії винесла вотум довіри Раді міністрів країни. На підтримку міністрів проголосували 316 парламентаріїв, проти — 286.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

До речі

Комусь ввижаються кораблі-привиди?

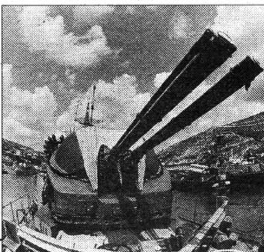
До 2000 року ВМС Туреччини стануть наймогутнішим флотом серед флотів причорноморських держав — такий прогноз, повідомило агентство «Інтерфакс-Україна», містить аналітична довідка експертів ВМС Росії. Росіяни вважають, що на початку наступного століття «ВМС Туреччини можуть складатися з 16 підводних човнів, 120 надводних кораблів, 80 катерів, 10 літаків та 20 вертольотів». Очевидно, йдеться лише про ту частину турецького флоту, що дислокована в Чорному морі. За даними, що є в «ГУ», вже нині ВМС Туреччини мають загалом 153 бойових та 158 допоміжних кораблів, 16 субмарин, 10 есмінців, 14 фрегатів, 48 ракетних і торпедних катерів, а морська авіація — 42 вертольоти та 31 літак.

Також, на думку росіян, зміцнити свій флот нахабно прагне й Україна: до 2000 року українські ВМС нараховуватимуть 29 кораблів, 2 підводних човна, 10 катерів, 30 літаків та 30 вертольотів. Таким чином, резюмують експерти, український флот стане третім за силою в Чорному морі: після Туреччини та Росії. Щодо останньої, то вона, стривожені російські фахівці, «лідируюче становище втратить».

Чи можна довіряти таким експертам? Щодо України, то, мабуть, відповідь на це запитання містить лаконічна заява командувача ВМС України віце-адмірала Володимира Безкоровайного: «Дані про зростання чисельності особового складу та кількості кораблів українських ВМС, що поширює "поінформоване джерело" у Севастополі, не відповідають дійсності». Справа в тім, що трохи раніше ще одні російські «джерела» повідомили, що командування ВМС України планує довести чисельність особового складу до 20 тисяч осіб, окрім цього на українських заводах будують 6 бойових кораблів, а 5 підводних човнів українці планують закупити в Німеччині, Туреччині та Росії.

Анатолій МАРЧЕНКО.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Незвичайний візит італійця в Україну

УКРАЇНА — перша держава серед колишніх радянських республік, яку відвідає Президент Італійської Республіки Оскар СКАЛЬФАРО.

На думку Надзвичайного і Повноважного Посла України в Італії Анатолія Орла, ця подія має надзвичайно важливе політичне значення. Адже Італія є членом Європейського союзу, та «великої сімки». Тому наша держава зацікавлена у партнерських відносинах з цією впливовою в Європі країною.

Візит заплановано на 28-29 жовтня. У програмі — зустрічі Оскара Скальфаро з Президентом України Леонідом Кучмою, Прем'єр-міністром Павлом Лазаренком, іншими посадовими особами, а також підписання міжурядової Конвенції про уникнення подвійного оподаткування доходів і капіталу та запобігання ухиленням від сплати податків.

Мабуть, це вперше до України приїздить італійський керівник такого високого рангу. Процес становлення україно-італійських відносин характеризується поступовим зростанням політичного діалогу, розширенням економічного співробітництва.

Італія визнала незалежність України 28 грудня 1991 року. Через місяць між нашими країнами було встановлено дипломатичні відносини. Під час першого ж офіційного візиту до Італії міністра закордонних справ України (1993 р.) парафовано Договір про дружбу і співробітництво. А 1995 року президенти Кучма і Скальфаро підписали Договір в Італії. Нині українсько-італійська договірно-правова база налічує 9 двосторонніх документів.

Протягом п'яти років незалежності України Італія всіляко підтримувала нашу державу на міжнародних форумах і зустрічах. Зокрема, вона рішуче виступала за надання Україні допомоги та кредитів по лінії ЄС, Світового банку, Європейського банку реконструкції і розвитку та МВФ.

Щодо двостороннього економічного співробітництва, то 1995 року товарооборот між Україною та Італією порівняно з 1994 роком зріс у 1,5 раза і становив 671 223 тис. доларів США. Торік Італія вийшла на друге місце за обсягом товарообороту України з країнами Західної Європи. Зросла активність італійських фірм на українському ринку. В нашій країні зареєстровано 134 спільних українсько-італійських підприємства.

Інформація «ГУ».

ПОНЕДІЛОК, 28 жовтня

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 Монітор. ТБ про ТБ.
09.20 І тільки музика.
09.35 Чарівний промінь.
10.15 І тільки музика.
10.25 Ліки часу.
10.45 Дж. Кокер у музичній програмі «Меломанія».
12.00 УТН.
12.10 Телесеріал «Поліцейський з Лос-Анджелеса».
13.10 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
13.45 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.15 Осінь. Славутич. Бал. Частина 1.
16.35 Закон є закон.
16.40 Ні пуху ні пера.
17.10 З мрією про майбутнє.
17.40 Прем'єра телефільму «Акваріум». 1 серія.
18.30 Акценти.
19.00 УТН.
19.15 Олімп.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.30 Футбол від «УТН».
21.50 Класика світового кіно. Ж. Депард'є і К. Деньов в історичному фільмі «Форт Саган» (Франція).
00.55 УТН.
01.05 Колискова для дорослих.
01.15 Нічний канал. Худ. фільм «Двоє та одна».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна у світ. Міжнародна програма.
08.35 Закон є закон.
08.40 Худ. телефільм «Труффальдіно із Бергамо». 1 і 2 серії.
10.50 Телеанонс.
10.55 П. Чайковський. Концерт №1 для фортепіано з оркестром.
11.30 Прогноз погоди.
11.35 Запитуйте — відповідаємо.
11.50 Свічадо.
12.20 Телеанонс.
12.25 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
13.25 Телеанонс.
13.30 Наук.-поп. фільм «Адже вони черепахи».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Вогняні барабани». 1 серія.
14.50 Телеанонс.
14.55 Док. фільм «Восьминіг».
15.15 Прогноз погоди.
15.20 Телеанонс.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всепереможний голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Від А до Я. Історія державності України.
17.25 Клуб Суперкниги.
17.45 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Всяка всячина».
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Добрий вечір! Хіт-парад «Най-най-най». Жіночий клуб «Людмила».
21.30 Вікна. Новини.
21.50 По ділу. Економічна програма.
22.20 Закон є закон.
22.25 Шоу самотнього холостяка.
22.45 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
23.45 Вікна. Новини.
00.00 Канал «М».

УТ-3

«Інтер»
07.00 Телеранок.
08.00 Новини.
08.15 «Нова жертва». Серіал.
«Україна»
16.00 Вас вітає телеканал «Україна». Телеанонс.
16.05 Дитячий фестиваль «Кольорові сни».
17.05 Правочин. Бездомні діти.
17.25 Особистості. Концерт Н. Корольової у Луганську.
18.10 Поговоримо щиро. Лікар з майбутнього.
18.30 Анонс.
18.35 За київським часом.
19.00 Єралаш.
19.15 Тема тижня.
19.30 Зірки естради. Група «Фристайл».
«Інтер».
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Телесеріал «Фараони у синьому».
21.25 Вгадай мелодію.
21.50 Чарівний світ, або Сінема.
22.20 Інтерновини.
22.35 Погода.
22.40 Теніс. Фінал турніру АТП. Штутгард.

ВІВТОРОК, 29 жовтня

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 Україна сьогодні.
09.30 Доброго вам здоров'я.
09.50 Олімп.
10.20 Карусель і капуста.
10.35 «Архіви, люди, долі». М. Бажан.
11.15 Вибір на все життя.
11.40 Богема.
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Фант-лото «Надія».
13.25 Док. фільм «Гренландський тюлень».
13.50 Таїна одухотворення.
14.05 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.15 Осінь. Славутич. Бал. Частина 2.
16.40 І тільки музика.
16.55 Закон є закон.
17.10 Стиль життя.
17.55 Прем'єра телефільму «Акваріум». 2 серія.
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 «Право». Тележурнал.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.35 Уряд звітує.
22.00 Телесеріал «Молодий та нерозважливий». Фільм 9 —«Ціна зради».
23.35 Закон є закон.
23.40 УТН.
23.50 Колискова для дорослих.
00.00 Нічний канал. А. Цвид у програмі «Обертальний хрест».
00.15 Худ. фільм «Кухня польська-2».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Прогноз погоди.
08.30 Док. телефільм «З вогню і землі».
08.40 Телеанонс.
08.45 Шоу самотнього холостяка.
09.05 Господарем на землі.
09.35 Док. телефільм «Наш театр».
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва «Всяка всячина».
11.40 Шкільний екран. 11 кл. Зарубіжна література. Шолом Алейхем. «Хлопчик Мотл».
12.05 Естафета.
12.30 Прогноз погоди.
12.35 В.-А. Моцарт. «Реквієм». Виконує В. Співаков.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Вогняні барабани». 2 серія.
14.50 «Ой важу я, важу». Пісні у виконанні А. Мокренка.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всепереможний голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Історія України. Визволення України від фашистських загарбників. Французька мова. Урок 9.
17.55 Прогноз погоди.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Добрий вечір! Свіжий погляд на історію. Про кіно.
21.30 Вікна. Новини.
21.50 Трибуна фракцій Верховної Ради України.
22.50 Телесеріал «Лазар».
23.45 Вікна. Новини.
00.00 Закон є закон.
00.05 Канал «М».

УТ-3

«Інтер»
07.00 Телеранок.
08.00 Новини.
08.15 «Нова жертва». Серіал.
09.05 За київським часом.
«Україна»
16.00 Вас вітає телеканал «Україна». Телеанонс.
16.05 Бумеранг. Республіканський фестиваль музичних дитячих фонограм.
16.40 Про вічне...
16.50 Маски-шоу.
18.00 «Рідний край». Літопис повернення.
18.30 Анонс.
18.35 За київським часом.
19.00 «Правочин».
19.20 Єралаш.
19.30 Зірки естради. Ірина Білик.
«Інтер».
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Телесеріал «Фараони у синьому».
21.25 Вгадай мелодію.
21.50 Інтерновини.
22.05 Погода.
22.10 Футбол. Чемпіонат Англії. У перерві — Музичні новини «БИЗ ТВ».
00.15 Інтерновини.
00.30 Погода.

СЕРЕДА, 30 жовтня

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 Фінансовий огляд.
09.15 Чи знаєте ви цей будинок?
09.45 Надвечір'я.
10.30 Класика світового кіно. Ж. Депард'є і К. Деньов в історичному фільмі «Форт Саган» (12.00 УТН).
13.45 Один із тисячі уроків.
14.15 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.15 Осінь. Славутич. Бал. Частина 3.
16.35 Закон є закон.
16.45 І тільки музика.
17.00 Феєрія Романа Віктюка.
17.35 «Боромля-96».
18.10 Прем'єра телефільму «Акваріум». 3 серія.
19.00 УТН.
19.15 Таврійські ігри.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.20 Футбол. Ліга чемпіонів. «Порту» (Португалія) —«Русенборг» (Норвегія). У перерві — Спорткур'єр.
23.10 «Крила України». III фестиваль військової пісні. Частина 2.
23.55 УТН.
00.05 Колискова для дорослих.
00.15 Нічний канал. Худ. фільм «Бамут».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Прогноз погоди.
08.30 Док. телефільм «А сила знову ожила».
09.00 Телеанонс.
09.05 Вітражі.
09.55 Бізнес-форум.
10.25 Прогноз погоди.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Хочу ще!»
11.40 Шкільний екран. 9 кл. Історія України. С. Гулак-Артемовський — основоположник української оперної музики.
12.10 Прогноз погоди.
12.15 Худ. фільм «Тюремний романс».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Вогняні барабани». 3 серія.
14.50 Телеанонс.
14.55 За матеріалами фестивалю «Таврійські ігри-95». О. Глизін. 1 частина.
15.15 Прогноз погоди.
15.20 Телеанонс.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всепереможний голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Рідна мова. Українська абетка. Зарубіжна література. Шолом Алейхем. «Хлопчик Мотл».
17.45 Мультфільм «Гансель та Гретель».
17.55 Телеанонс.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть... По ділу.
20.40 Комп'ютер Х.
21.10 На всі боки.
21.30 Вікна. Новини.
21.50 Трибуна фракцій Верховної Ради України.
22.50 Саундпарк.
23.20 Кодекс.
23.35 Телеанонс.
23.40 Закон є закон.
23.45 Вікна. Новини.
00.00 Канал «М».
00.20 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.

УТ-3

«Інтер»
07.00 Телеранок.
08.00 Новини.
08.15 «Нова жертва». Серіал.
09.05 За київським часом.
«Україна»
16.00 Вас вітає телеканал «Україна». Телеанонс.
16.05 Театр пантоміми.
16.40 Наш дім.
17.10 «Київські мініатюри». Історико-архітектурний портрет Києва.
17.40 Сміх — сміхом. КВК "Харківського авіаційного інституту. Частина 1.
18.30 Анонс.
18.35 За київським часом.
19.05 Музичний маршрут.
19.30 Зірки естради. Іво Бобул та Іван Попович.
«Інтер».
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Вгадай мелодію.
21.05 «Інтер» — день сьогоднішній.
21.15 Футбол. Ліга чемпіонів. «Мілан» /Італія/ — «Гетеборг» /Швеція/.
23.20 Інтерновини.
23.35 Погода.
23.40 Музика від «БИЗ ТВ».

ЧЕТВЕР, 31 жовтня

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 «Право». Тележурнал.
09.30 Серія «Палетт». Лоррен. Театр Сонця.
10.05 Зона тривоги.
10.25 Футбол. Ліга чемпіонів. «Порту» (Португалія) —«Русенборг» (Норвегія).
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Телесеріал «Молодий та нерозважливий». Фільм 9 —«Ціна зради».
14.35 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.20 Закон є закон.
16.25 Лего-експрес.
17.15 Футбол. Ліга чемпіонів. Огляд матчів.
18.15 Телесеріал «Інвестиційна історія».
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 Від «Перехрестя» — до успіху.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Премія «Оскар». Дж. Хекман у фільмі А. Паркера «Міссісіпі у вогні» (США).
00.00 Закон є закон.
00.05 УТН.
00.15 Колискова для дорослих.
00.25 Нічний канал. Худ. телефільм «Міраж». 1 серія.

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Док. телефільм «Голгофа України».
09.30 Комп'ютер Х.
10.00 Альтернатива.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Енергозбереження в Україні.
11.40 Шкільний екран. Історія України. 7 кл. Введення християнства на Русі.
12.10 Док. телефільм «Джунгарський тритон».
12.30 Телеанонс.
12.35 Худ. фільм «Дивна жінка». 1 частина.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Вогняні барабани». 4 серія.
14.50 Телеанонс.
14.55 За матеріалами фестивалю «Таврійські ігри-95». О. Глизін. 2 частина.
15.15 Прогноз погоди.
15.20 Телеанонс.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всепереможний голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Історія України. С. Гулак-Артемовський — основоположник української оперної музики. Німецька мова. Урок 6.
17.50 Телеанонс.
17.55 Прогноз погоди.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Добрий вечір! Генії третього роду. Тлумачення снобачень.
21.30 Вікна. Новини.
21.50 Трибуна фракцій Верховної Ради України.
22.50 Фешн-клаб.
23.20 Запитуйте — відповідаємо.
23.35 Телеанонс.
23.40 Закон є закон.
23.45 Вікна. Новини.
00.00 Канал «М».

УТ-3

«Інтер»
07.00 Телеранок.
08.00 Новини.
08.15 «Нова жертва». Серіал.
09.05 За київським часом.
«Україна»
16.00 Вас вітає телеканал «Україна». Телеанонс.
16.05 «Крила натхнення». З циклу «Чим живе людина».
16.50 Відповідальність за життя. Про шкідливість абортів.
17.05 Рідної землі окраса.
17.25 Історія нашого роду.
17.40 Сміх — сміхом. Частина 2.
18.30 Анонс.
18.35 За київським часом.
19.05 Автоновини.
19.30 Зірки естради. Павло Дворський.
«Інтер».
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Телесеріал «Фараони у синьому».
21.25 Щасливий випадок.
22.25 Інтерновини.
22.40 Погода.
22.45 Пісня-96.
23.35 Теніс. Світові турніри. Огляд.
00.00 Інтерновини.
00.15 Погода.

П'ЯТНИЦЯ, 1 листопада

УТ-1

06.00 Програма передач.
06.05 Доброго ранку, Україно!
08.00 Телесеріал «Династія».
09.00 Фінансовий огляд.
09.15 Оранта.
09.45 «Бембі». Балетна вистава Одеського театру опери і балету. 1, 2 дії.
10.45 Док. фільм «Дромадери, бактріани».
11.05 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє. Концерт МСМ.
12.00 УТН.
12.10 Премія «Оскар». Дж. Хекман у фільмі А. Паркера «Міссісіпі у вогні».
14.30 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 «Вір у велику силу любові». З циклу «Нові імена».
16.30 Гандбол. Міжнародний турнір «Кубок Турчина». Збірна України — «Спартак».
17.50 Планета Футбол.
18.10 Прем'єра телефільму «Акваріум». 4 серія.
19.00 УТН.
19.15 П'ятий кут.
19.45 Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Прем'єра кримінального телесеріалу «Суіні» (Великобританія). 1 серія.
23.30 Спорткур'єр.
23.40 «Проти ночі». Програма неполітичних новин.
00.10 «Латиноманія» у музичній програмі «Меломанія».
01.25 УТН.
01.40 Нічний канал. Худ. фільм «Міраж». 2 серія.

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Фешн-клаб.
08.55 Прогноз погоди.
09.00 Візерунки.
09.25 Шоу довгоносиків.
09.55 Гонки на виживання.
10.25 Телеанонс.
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 На всі боки.
11.45 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. Круті новини.
12.00 Борис Лятошинський. Неформальні нотатки до ювілею.
12.45 Худ. фільм «Дивна жінка». 2 частина.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Вогняні барабани». 5 серія.
14.50 Телеанонс.
14.55 Концерт.
15.10 Док. телефільм «Осінній мотив».
15.20 Прогноз погоди.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всепереможний голос віруючого.
17.00 Телеанонс.
17.05 Освітній канал для школярів. Музика. Творчість Я. Степового. Англійська мова. Урок 9.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Телесеріал «Закон».
19.00 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.00 Вісті. Інформаційна програма.
20.30 Кажуть...
20.40 Добрий вечір! Гумористичний дайджест.
21.30 Вікна. Новини.
21.50 Трибуна фракцій Верховної Ради України.
22.50 Бізнес-форум.
23.20 Закон є закон.
23.25 Канал «М».
23.45 Вікна. Новини.
00.00 Музичний простір.

УТ-3

«Інтер»
07.00 Телеранок.
08.00 Новини.
08.15 «Нова жертва». Серіал.
09.10 За київським часом.
«Україна»
16.00 Вас вітає телеканал «Україна». Телеанонс.
16.05 Шоколадна казка.
17.05 Службовий вхід: посольство України в Росії.
17.20 Мелодії першого кохання.
17.45 Імідж-клуб.
18.05 В гостях у дочки С. П. Корольова.
18.30 Анонс.
18.35 За київським часом.
19.00 Київські мініатюри.
19.20 Єралаш.
19.30 Зірки естради. Таїсія Повалій.
«Інтер».
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.40 Телесеріал «Коломбо».
22.10 Спорт-тайм.
22.30 Худ. фільм «Короткий фільм про кохання».
23.00 Інтерновини.
23.15 Погода.
23.20 Худ. фільм «Бажана жінка».
00.50 Музична програма «1+1+1».

СУБОТА, 2 листопада

УТ-1

07.30 Програма передач.
07.35 Гімнастика.
07.45 Блага вість з Ріком Реннером.
08.15 Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «Припустимо, ти капітан».
09.25 Закон є закон.
09.30 Україна сьогодні.
10.05 Доброго вам здоров'я.
10.25 Рідна мова.
10.40 Телесеріал «Інвестиційна історія».
11.15 Карусель і капуста.
11.30 Закон є закон.
11.35 Реальність неможливого.
12.05 Арт-майдан.
12.50 Щотижня.
13.05 Дискусії лідерів.
13.35 Серія «Палетт». Франциско Гойя. «Лист, стріла та віник».
14.05 Альманах «Основа».
14.50 Закон є закон.
14.55 Світлиця. Під небом вічності. «Умань».
15.45 Вулик пана Савки.
16.00 УТН.
16.10 Телесеріал «Перші поцілунки».
17.10 Док. телесеріал «Згадаймо ті роки». «Рік 1952».
18.10 Гандбол. Міжнародний турнір «Кубок Турчина». Збірна України — збірна Словаччини. 2 тайм.
18.40 Монітор. ТБ про ТБ.
19.00 УТН. Регіони.
19.15 Вікно в Америку.
19.45 Телесеріал «Королева Марго». 15 серія.
20.50 На добраніч, діти!
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Інформаційно-розважальна програма «Телеманія».
23.30 Закон є закон.
23.35 Канал «Франс Ентернасіональ» представляє. «Інтеграл». «Вет. Вет. Вет».
00.20 УТН.
00.30 Колискова для дорослих.
00.40 Нічний канал. Кіно не для всіх. Д. Сендс в еротичній мелодрамі «Чоловіки й коханці».

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Вікна. Новини.
08.20 Закон є закон.
08.25 Телесеріал «Беверлі Хілз».
09.20 За матеріалами фестивалю «Таврійські ігри-95». І. Білик.
10.00 Національна ліга професіонального боксу представляє... Міжнародний рейтинговий бій. Ю. Єлистратов (Україна) — Р. Унго (Англія).
10.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Саундпарк.
11.55 Телеанонс.
12.00 Клуб 700.
12.30 Телесеріал «Лазар».
13.25 Закон є закон.
13.30 Італійський футбол.
14.30 У світі гонок.
15.00 Спортивні новини.
15.30 Парламентський вісник.
16.30 Круті новини.
16.45 Реп-обойма.
17.15 Прогноз погоди.
17.20 Телеспортарена.
17.40 Всеукраїнський телефестиваль для дітей та юнацтва. «Хочу ще!»
17.55 Телеанонс.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Мультсеріал «Родина Адамсів».
19.00 Параграф.
19.30 Відкритий мікрофон.
19.40 Місто.
20.00 Вечірні розваги для дорослих.
20.30 КІН. Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 Вітражі.
22.20 Закон є закон.
22.25 Шоу довгоносиків.
22.55 Худ. телефільм «Вікно навпроти».
00.20 Нічний канал «М».

УТ-3

«Інтер»
07.00 М. Пуговкин у фільмі «У матросів нема запитань».
08.25 Мульфільм.
08.45 Домашня бібліотека.
09.00 За київським часом.
09.25 Тема тижня.
09.40 Автоновини.
10.00 Ранкова пошта.
10.40 Правочин.
11.00 Бумеранг.
11.30 Ю. Борисова та Ю. Яковлєв у фільмі «Ідіот».
13.30 Під знаком «Пі».
14.00 Острів «Чунга-Чанга».
14.20 Мультсеріал «Ведмедики з Бернстайну».
14.50 Дитячий серіал «Вішбон».
15.20 Поле чудес.
16.20 Авторська пісня. «Розуму палата».
16.45 Ігри світу.
17.00 Смак.
18.00 Україна у діловому світі.
18.15 Худ. фільм «Друга Дружина, або Свадок» /Угорщина — Франція/.
20.00 Інформаційна програма «Час».
20.50 Мелодрама.
21.10 Фільм тижня. До ювілею Л. Вісконті. Худ. фільм «Людвиг». 1, 2 серії.
22.50 Інтерновини.
23.05 Погода.
23.10 Музика на «Інтерканалі». Елтон Джон.

НЕДІЛЯ, 3 листопада

УТ-1

07.30 Програма передач.
07.35 Гімнастика.
07.50 І тільки музика.
08.05 Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «Казка про гучний барабан».
09.15 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
09.45 Закон є закон.
09.50 Служу народу України!
10.20 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.55 Закон є закон.
11.00 Світлиця. Під небом вічності. «Софіївці-200».
11.35 Село і люди.
12.05 Лего-експрес.
12.50 Спортлото України.
13.00 «Кіноностальгія» представляє Є. Стеблова у фільмі «До побачення, хлопчики».
15.00 Футбол. Чемпіонат України. «Чорноморець» —«Динамо». У перерві — 15.45 УТН.
16.45 Телесеріал «Перші поцілунки».
17.50 Ігрове шоу «Ключі від форту Буаяр».
19.00 УТН.
19.10 Док. серіал «Кримінальна Росія». Фільм 9 —«Мовчання ягнят».
19.40 Телесеріал «Королева Марго». 16 серія.
20.45 На добраніч, діти!
21.00 «Післямова». Інформаційно-аналітична програма.
21.50 М. Пфайффер у комедії «Одружена з мафією» (США).
23.45 Закон є закон.
23.50 Спорткур'єр.
00.00 УТН.
00.10 Колискова для дорослих.
00.20 Нічний канал. Худ. телефільм «Міраж». 3 серія.

УТ-2

08.00 Телеанонс.
08.05 Худ. телефільм «Вікно навпроти».
09.30 Закон є закон.
09.35 Акваторія.
09.55 Прогноз погоди.
10.00 Україна аграрна.
10.15 Життєві жарти.
10.45 За матеріалами фестивалю «Таврійські ігри-95». О. Пономарьов.
11.05 Телеанонс.
11.10 Крила.
11.30 Недільна ранкова проповідь.
12.00 Гандбол. Міжнародний турнір. «Кубок Турчина». Україна — Росія.
13.20 Худ. фільм для дітей «Недладні канікули».
14.30 Життя серед життя.
15.00 Гран-прі з мотогонок.
15.10 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
15.30 Усе про кіно.
16.00 Футбол як футбол.
17.00 Яхад.
17.30 Свічадо.
18.00 CNN. Новини.
18.30 Мультсеріал «Родина Адамсів».
19.00 Альтернатива.
19.30 КВК-96. Перший півфінал.
20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
21.00 Моветон.
21.30 Телесеріал «Беверлі Хілз».
22.25 Гонки на виживання.
22.55 Закон є закон.
23.00 Худ. фільм «Роза і Шакал».

УТ-3

«Інтер»
06.55 О. Циплакова у фільмі «Шкільний вальс».
08.30 Мульфільми нашого дитинства. «Каштанка».
09.00 Новини.
09.15 Непутні нотатки.
09.30 Доки всі вдома.
10.10 Ранкова зірка.
11.00 Єралаш.
11.10 «Музичний маршрут».
11.30 Грай, гармонь улюблена.
12.00 У місті «н».
12.30 Серіал «Підводна одіссея команди Кусто». «Ніч кальмара».
13.25 Сміхопонорама.
14.00 Ігри світу.
15.00 Інтерновини.
15.10 Теніс. Турнір серії АТП. Париж.
16.30 Навколо світу.
17.00 Мультсеріал «Ведмедики з Бернстайну».
17.30 Дитячий серіал «Вішбон».
18.00 Худ. фільм «Острів скарбів».
19.30 Інформаційно-аналітична програма «Вісті тижня».
20.05 Погода.
20.10 КВК-96.
22.10 Худ. фільм «Прохіндіада-2».
23.50 Краща двадцятка. Музична програма за листами телеглядачів.
00.30 Погода.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Інформація про додатковий випуск інвестиційних сертифікатів

інвестиційної компанії Селянська інвестиційна компанія (СІНКОМ)

1. Характеристика емітента. Інвестиційну компанію «Селянська інвестиційна компанія» (скорочено «СІНКОМ») засновано установчими зборами засновників 1 березня 1994 року як інвестиційну компанію у формі акціонерного товариства закритого типу та зареєстровано Старокиївською районною державною адміністрацією Києва (реєстр. № 03480).

Має дозвіл від 22 червня 1994 року Міністерства фінансів України, № 324 на здійснення діяльності з випуску та обігу цінних паперів.

Компанія має ліцензію Фонду державного майна України, № 27 від 27 вересня 1994 року на діяльність з приватизаційними коштами.

Обсяг статутного фонду інвестиційної компанії — 50 000 (п'ятдесят тисяч) гривень у вигляді грошових внесків — сплачено повністю у 1994 році.

Для здійснення спільного інвестування шляхом випуску та розповсюдження інвестиційних сертифікатів утворено закриті взаємні фонди — «Селянський» та «Сінком-фонд».

Термін дії фондів — 15 років з моменту створення.

Місцезнаходження — Київ, Бесарабська площа, 2.

2. Зміст інвестиційної декларації закритих взаємних фондів інвестиційної компанії «СІНКОМ». Мета діяльності: акумуляція фінансових ресурсів фізичних та юридичних осіб, приватизаційних паперів та їх ефективне інвестування з метою одержання прибутку учасників.

Основними напрямами інвестування є переробка сільськогосподарської продукції та виробництво продуктів харчування, енергетичний комплекс, хімічна промисловість, машинобудування, агропромисловий комплекс, гірничодобувна галузь.

Інвестиційні сертифікати можуть бути придбані за вільні кошти учасників та приватизаційні папери громадян не нижче їх номінальної вартості.

Інвестиційні сертифікати пропонуються для реалізації на необмежений строк і підлягають викупу фондами після закінчення строку діяльності, але не раніше закінчення терміну використання приватизаційних паперів.

Діяльність компанії визначено «Положенням про інвестиційні фонди та інвестиційні компанії».

3. Дані про емісію інвестиційних сертифікатів (ІС). Загальна сума додаткової емісії, зареєстрована Мінфіном України (№ 122/3/96 від 30 вересня 1996 року), складає 36 910 650 (тридцять шість мільйонів дев'ятсот десять тисяч шістсот п'ятдесят) гривень.

Номінальна вартість простого ІС — п'ятдесят копійок.

Загальна кількість ІС — 73 821 300 штук.

Обмежень на придбання ІС немає, сертифікати вільно обертаються.

З метою формування статутного фонду було здійснено емісію акцій «СІНКОМ», про що свідчить свідоцтво про реєстрацію цінних паперів, видане 20 червня 1994 року Мінфіном України, № 241/1/94.

4. Дані про попередню емісію інвестиційних сертифікатів (ІС). Здійснено випуск інвестиційних сертифікатів, про що свідчить свідоцтво про реєстрацію випуску цінних паперів, видане 25 липня 1994 року Міністерством фінансів України, № 16/1/94.

Кількість сертифікатів — 1 500 000 шт.

Всі сертифікати — прості іменні, розміщено повністю.

Номінальна вартість сертифіката — 50 000 (п'ятдесят тисяч) крб.

Порядок виплати дивідендів — згідно з рішенням загальних зборів акціонерів по наслідках діяльності за рік.

5. Відомості про засновників та органи управління. Засновниками виступили: корпорація «Агронафтопродукт», Селянська спілка України, ТОВ мале агропромислове науково-виробниче підприємство «Лан-92», закрите акціонерне товариство «Веста», компанія «Кралл Корп.» (США).

Вищим органом управління є загальні збори засновників.

Керівництво поточною діяльністю здійснює правління. Голова правління — ЯКОВЕНКО Юрій Борисович, освіта — вища, економіст, стаж роботи — 19 років.

6. Відомості про депозитарій. Депозитарієм компанії виступає АКБ «Перкомбанк» — Київ.

7. Відомості про аудитора. Аудитор компанії— аудиторська фірма «Норма» — Київ.

8. Права власників ІС. Власники сертифікатів мають право на частку прибутку, пропорційну до кількості придбаних ІС; частину коштів після ліквідації компанії і продажу майна з аукціону; повну інформацію щодо фінансового стану.

9. Чинники ризику. Неефективність економічних реформ, що можуть призвести до погіршення загальноекономічної ситуації в державі.

10. Місце проведення продажу інвестиційних сертифікатів: Київ, Бесарабська площа, 2 (у приміщенні ринку), тел. 225-01-42, 224-45-39.

ІНФОРМАЦІЯ
про проведення загальних зборів акціонерів ВАТ "ЕЛЕКТРОПРИЛАД"

Правління ВАТ "ЕЛЕКТРОПРИЛАД" повідомляє своїх акціонерів, що загальні збори відбудуться
11 грудня 1996 року о 10 годині

за адресою: м.Київ-50, вул.Глибочицька,17, Зал засідань

Реєстрація акціонерів з 8.00 до 10.00 години

Порядок денний:
1. Інформація Голови Правління.
2. Затвердження Положення про загальні збори.
3. Затвердження Статуту.
4. Затвердження Положення про Правління.
5. Затвердження Положення про Ревізійну комісію.
6. Обрання Голови та членів Правління.
7. Обрання Ревізійної комісії.

Всім юридичним та фізичним особам необхідно прибути на збори або направити своїх представників, делегуючи їм свої права та видати доручення.

Довідки за телефонами:
(044) 211-80-05, 219-26-61

ЗВАРЮВАЛЬНЕ ОБЛАДНАННЯ ТА МАТЕРІАЛИ
понад 50 найменувань
СТКО
- *дизельні агрегати АДД*
- *трансформатори, напівавтомати*
- *газогенератори, різаки, редуктори*
- *спецодяг та інвентар*
- *електроди та дріт*
- *спеціальні електроди ОЗЛ, ЦЛ*
- *інструмент*

протипожежне знаряддя (вогнегасники, пожежний рукав)

м.Київ, вул.Горького, 56, ІЕЗ ім. Є.О.Патона, корпус №2 — ☎ /044/261-08-58, 261-58-94, 261-51-11, 227-27-26

м.Бориспіль, вул.Екскаваторна,8 (район УМС-17) — ☎ /04495/7-22-88, 3-02-01

Фирма «Перун»
предлагает со склада в Киеве широкий ассортимент столярной фурнитуры ведущих мировых фирм по ценам производителя: замки, петли, дверные защелки, шпингалеты, шурупы и др.
Гибкая система скидок.
Тел. (044) 550-51-64.

Организация реализует по ценам, ниже заводских:
- арматуру
- уголок
- швеллер
- катанку
- лист, полосу
- трубы в ассортименте
- круги стали: 20Х, 65Г
- рельсы КР-80, Р-33, Р-50.

Возможен бартер на с/х продукцию.
Тел. (0562) 42-41-54, 42-31-21.

Автосалон "АКАЦІЯ"
Ліцензія МВД України №000068
Більш 100 автомобілів
на вибір - нових та б/в
ВАЗи, Газелі, Москвичі, іномарки,
фургони та мікроавтобуси
Автопричепи та автозапчастини
Продаємо, купуємо, приймаємо на реалізацію
Форма оплати - будь-яка
Працюємо без вихідних
Київ (Дарниця), вул. Бориспільська, 7
Тел./факс: (044) 556-02-66, (044) 556-37-20, 556-00-40
Запчастини: (044) 556-61-08

Арбитражный суд Херсонской области (325000, Херсон, пр. Ушакова, 43) возбудил дело № 20/5-Б/26/6-Б о банкротстве КСП «Краса Херсонщины» Каховского р-на Херсонской области, р/счет 40003 в Каховском отделении «Приватбанка», МФО 352435, код 05445818.

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня опубликования настоящего объявления.



THE CENTRAL EUROPEAN UNIVERSITY FOUNDATION
Invites applications for Post-Graduate Fellowships For the 1997/98 Academic Year

The Central European University (CEU) is an international institution for post-graduate study and research. CEU also promotes educational development and policy-making throughout Central and Eastern Europe and the former Soviet Union (CEE/fSU). CEU has a provisional charter from the Board of Regents of the State of New York.

UP TO 500 FELLOWSHIPS are available to qualified candidates from Central and Eastern Europe and the former Soviet Union on a competitive basis. These fellowships packages cover the USD 11,000 tuition, housing, travel costs and a monthly stipend. A limited number of full or partial scholarships are also available for top students from countries outside of CEE/fSU.

Master's and Doctoral Programs [1]
Budapest, Hungary
Legal Studies — Comparative Constitutional Law — LLM
SJD (accreditation pending)
— International Business Law — LLM
SJD (accreditation pending)

Minimum entry requirements: a university or college degree and English proficiency. Additional departmental requirements may apply.

For additional information and applications material, please contact:
UKRAINIAN LEGAL FOUNDATION
Ms. Yevheniya Sheveliuk, Program Director
Ph.: (044) 227-2207 /36/52 Fax.: (044) 227-2220.

[1] Please note, PhD and SJD programs are open to selected graduates of the respective CEU Master's program.

До уваги акціонерів відкритого акціонерного товариства «Ремторгустаткування»
20 грудня 1996 року об 11.00 годині в приміщенні палацу культури АТ «Росток» (вул. Гарматна, 26/2) відбудуться загальні збори акціонерів ВАТ «Ремторгустаткування».

ПОРЯДОК ДЕННИЙ:
1. Внесення змін і доповнень до статуту товариства.
2. Затвердження внутрішніх положень товариства.
3. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності товариства за 9 місяців 1996 року.
4. Звіт ревізійної комісії.
5. Обрання органів управління товариством.
6. Різне.

Реєстрація акціонерів проводитиметься:
19 грудня 1996 р. з 8.00 до 17.00 — вул. Машинобудівна, 44.
20 грудня 1996 р. з 8.00 до 10.30 — вул. Гарматна, 26/2.

Для одержання довідок та необхідної інформації про проведення зборів звертайтеся до відділу акціонування за адресою: 252680, Київ, вул. Машинобудівна, 44, тел. 446-38-79.

Правління ВАТ.

Реклама в газеті «Голос України». Телефон 441-89-34. Факс 449-85-62.

ХОЧЕТЕ ВИВЧИТИ ІНОЗЕМНУ МОВУ, НЕ ВИХОДЯЧИ З ДОМУ? ВСТУПАЙТЕ В ЄШКО!

ЄШКО - це найбільша школа заочної кореспондентської освіти в Європі з філіями у 8 європейських країнах. Тільки в СНД вже понад 350 тисяч чоловік вступили в ЄШКО.

Мовні курси ЄШКО - це:

• Якісні знання

50-річний досвід навчання мов за методом ЄШКО показує, що заняття вимагатимуть від Вас всього лише **15 хвилин на день**. Уроки вміщують необхідну для спілкування граматику, касети з записом допоможуть виробити вимову, а спеціальні типи вправ дозволять легко запам'ятати нові слова.

• Ваш особистий викладач

Навчаючись в ЄШКО, Ви не будете самотні: **Ваш особистий викладач**, перевіряючи домашні завдання, допоможе порадами й рекомендаціями.

• Запорука Вашого успіху.

Після закінчення курсу ЄШКО, Ви отримуєте **цінне свідоцтво**. Воно відкриє Вам нові перспективи у житті та поліпшить Ваше становище на ринку праці.

УВАГА!
За бажанням можна відразу придбати новий комплект навчальних матеріалів зі знижкою 10%.
Разом з курсом Ви отримуєте БЕЗКОШТОВНО суперобкладинку для підручників та футляр до касет!
Заявки надсилайте за адресою:

310022, Харків, а/с 248 ЄШКО

Заповніть купон, і Ви одержите БЕЗКОШТОВНО пробний урок.
Ви самі зможете переконатись, що ЄШКО - це правильний вибір!
Виберіть один з таких курсів:
- "Англійська для початківців"
- "Англійська для середнього рівня"
- "Англійська для вищого рівня"
- "Англійська для дітей" I (9-14 років)
- "Англійська для дітей" II ◄ новий!
- "Німецька для початківців"
- "Німецька для середнього рівня"
- "Французька для початківців"
- "Італійська для початківців" ◄ новий!

Матеріали курсу друкуються російською мовою. Термін навчання, в залежності від вибраного курсу, 9 або 16 місяців. Місячна вартість навчання в національній валюті еквівалентна 4 - 6 доларам США за курсом Національного банку.

ЄВРОПЕЙСЬКА ШКОЛА КОРЕСПОНДЕНТСЬКОЇ ОСВІТИ
ЄШКО
Міжнародно визнаний метод
НАЙПЕРША — НАЙКРАЩА — НАЙБІЛЬША

КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

Вкажіть назву курсу
Індекс:.........Місто (село).........
Область.........
Вулиця.........
№ будинку й квартири...... Ім'я і прізвище.........
1562U

Портрет

Путівник для пілігримів землі акварелевої



Пані Людмила, трохи потаємна і майже неговірка, закохалася у Землю:

— Я люблю слухати її голос біля седнівських верб, відчувати переміни її настрою. Ось подивіться! Тут вона вся іскриться оптимізмом, радістю, а ось —сонно-тиха, плаксиво-ніжна...

Чи всім випадає зрозуміти закони буття Землі? Та ще відчути гаму її настроїв? Людмилі Койдан, молодій чернігівській художниці, здається, у цьому поталанило. І все тому, що вона не лише прагне уважно слухати Землю, а й зачарована нею.

У творчому доробку випускниці Української академії мистецтв (1985 рік) — переважно акварелі. Вона довіряє в основному вологому пензлю, бо саме ним удається найвиразніше передати ніжність, спокій, доброту Землі, а ще — її мальовничі квіти.

На виставках Людмили, що відбулися у Чернігові в Молодіжному театрі та художньому музеї, глядачів вразила незаймана і, як мовиться у таких випадках, неземна краса махрових айстр, рожевих флоксів, лілових ірисів та польових квітів. Шкода, що це враження не може передати газета: у чорно-білому зображенні гасне поетична веселка кольорів...

Для багатьох Земля і в Берліні, й у Парижі, й у Варшаві, й у Москві стане, завдяки придеснянським пейзажам і натюрмортам Людмили Койдан, набагато ріднішою, святішою і зрозумілішою. А якщо додалося до зору і серця святої краси, то чи не побільшало закоханих у Землю?

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігів.

На знімках: Людмила Койдан та її картини.

Фото Олександра ПИТАЙЛА.





Про те, що було і буде

І Цар Мавп, і Блудний син

На сцені Одеського академічного театру опери і балету вперше виступила трупа з китайського міста Циндао, що спеціалізується у жанрі «пекінської опери». Вистава «Бій Красивого Царя Мавп із вісімнадцятьма алоханями» поєднала у собі музику, поезію, вокал, танок, пантоміму й акробатику. Мистецтво «пекінської опери», що своїм корінням сягає у глибоку давнину й насичене образами народних міфів та казок, знайшло чимало шанувальників і в нас.

А одразу за китайськими митцями одеситам запропонували виставу у тому ж театрі актори «Капітоля» з французької Тулузи. У рамках міжнародного конкурсу балету імені Сержа Лифаря вони показали три хореографічні мініатюри Джорджа Баланчина: «Блудний син» на музику С. Прокоф'єва, «Каприччіо» І. Стравинського та «Кому це заважає?» на музику Д. Гершвіна. Схоже, одеську сцену обирають дедалі більше зарубіжних театрів: тут їх мистецтво розуміють.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

У вибої документалістики

Знамениті кінорежисери Микола Мащенко, Сергій Параджанов, Резо Чхеїдзе та багато інших у своїх роботах прийшли до мешканців міста, що носить ім'я не менш знаменитого шахтаря.

Недавно у Стаханові завершився Міжнародний фестиваль неігрового кіно «Світ». Організували та фінансували його міськвиконком і МПП «Інтерпрес». У конкурсній програмі було представлено фільми України, Росії, Грузії, Голландії, Угорщини, Франції, Швейцарії. З особливим інтересом глядачі дивилися цикл історичних стрічок про Україну «Крізь масив часу».

Переможцями кіноконкурсу стали українські режисери, автори фільму «Ганна» Сергій Буковський і Мурат Мамедов. Вони одержали найвищу нагороду —«Золотий соняшник». «Срібний соняшник» вручено грузинському кіномитцю Меграбу Кокочашвілі за фільм «Сумна ностальгія, або Грузинський експеримент».

Кінофестиваль у Стаханові стане традиційним — про це заявили його організатори.

Анатолій КОБЕЛЬНЮК.

Луганська область.

Дублі приємні та жадані

Помандрувавши далекими та близькими землями, до киян знову повертається вистава «Не боюся сірого вовка» за п'єсою Едварда Олбі. 31 жовтня та 1-2 листопада у драматичному театрі імені І. Франка столиця скупає в оплесках Богдана Ступку та Аду Роговцеву, котрі задіяні у головних ролях. Утішно, що тепер на цю виставу потрапить і не дуже грошовитий глядач: найдешевші квитки коштуватимуть 3 гривні.

Погода на вихідні

26 жовтня у південно-східних областях України та в Криму очікується невеликий дощ. Вітер північно-східний, 5—10 м/с. Вночі у західних областях до 5 градусів морозу, у південних та східних — до 6 тепла. Вдень — 8—13 градусів тепла.

27 жовтня на всій території країни, окрім західних областей, поступове зниження температури на 4—6 градусів.

На Київщині без істотних опадів. Температура **26 жовтня** вночі близько 0, вдень — 8—13 градусів. **27 жовтня** — зниження температури.

Український гідрометцентр.

* * *

Похолодання приносить із собою проблеми опалювального сезону.

Управління пожежної охорони МВС України повідомляє, що збільшилась кількість пожеж у Житомирській, Чернігівській, Кіровоградській областях та Республіці Крим. Причиною стали залишені без догляду електрообігрівальні прилади. Будьте обережні! Пожежам можна запобігти!

Астрологічний прогноз
на 28 жовтня — 3 листопада

На цьому тижні готуйтеся до того, що оточення висуне до вас жорсткі вимоги. У вихідні, особливо 3 листопада, підвищується ймовірність травматизму та пожежі. Будьте обережні під час поїздок рейковим транспортом. Переживання цих днів можуть негативно позначитися на здоров'ї. Заспокойте себе тим, що добрі часи незабаром повернуться.

Овен (21.03 — 20.04). Протягом усього тижня у вас підвищена ймовірність стресових ситуацій. Тому обов'язково давайте собі можливість розслабитися. В порадники обирайте дружньо налаштованих до вас людей.

Телець (21.04 — 20.05). Непоганий час для пошуків іноземних ділових партнерів. Поїздки з цією метою обіцяють успіх за умови, що ви не будете тягти на себе ковдру. В середині тижня уникайте стандартних рішень. У вихідні краще відпочивати.

Близнята (21.05 — 21.06). Настав час попрацювати. Ваше незадоволення з будь-якого приводу викликане неврівноваженим станом нервової системи. Потурбуйтеся про профілактику своїх захворювань раніше, ніж виникнуть серйозні проблеми.

Рак (22.06 — 21.07). Найсприятливіший для вас час припадає на середину тижня. Намагайтеся з максимальною користю застосовувати свої сили. Не пройдіть повз своє кохання.

Лев (22.07 — 22.08). Швидше за все, ваше життя в цей період буде звичайним. І зробити його блискучим буде вельми складно. Зараз краще потурбуватися про прибутки, але так, щоб не надірватися.

Діва (23.08 — 22.09). Якщо на початку тижня щось зіпсує вам настрій, не звертайте уваги. Цей час для вас сприятливий. Ваші знайомства та несподівані зустрічі можуть мати продовження.

Терези (23.09 — 22.10). У вас з'явилися непогані шанси заробити гроші. Істотну допомогу вам надасть оточення, тому зважте на його думку. У вихідні підвищена ймовірність впливу негативних емоцій на ваше здоров'я.

Скорпіон (23.10 — 22.11). Найвдаліший час для вас припадає на середину тижня, тому максимально використайте свій творчий потенціал. У понеділок і у вихідні може бути підвищений емоційний фон, тому краще в ці дні зберігати спокій.

Стрілець (23.11 — 21.12). Не засмучуйтесь, якщо на початку тижня справи підуть не так, як ви планували. Певно, ви дещо переоцінили власні сили. У вихідні все буде до ладу. Вірте хорошим передчуттям.

Козеріг (22.12 — 20.01). Ви потребуєте захисника, адже саме він допоможе розв'язати ваші проблеми. Від ваших зусиль залежить багато. Уникайте стандартів у спілкуванні з протилежною статтю. Вміння показати себе з несподіваного боку приверне до вас увагу.

Водолій (21.01 — 19.02). У першій половині тижня ви, можливо, познайомитеся з цікавою людиною, особливо, якщо ви народилися в січні. Не переобтяжуйтеся у вихідні.

Риби (20.02 — 20.03). Сприятливий час для вас припадає на другу половину робочого тижня. Настав вдалий період для закордонних поїздок, а також для створення спільних підприємств.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Національний драмтеатр імені І. Франка: субота, неділя — «Швейк» за мотивами Я. Гашека (о 13-й та 19-й годині).

Національний драмтеатр імені Л. Українки: субота —«Тойбеле та її демон» І. Зінгера та І. Фрідмана; неділя — «Зірки на ранковому небі» О. Галіна (о 19-й годині).

● *Донецьк*

Обласний театр опери та балету: субота — балет П. Чайковського «Лебедине озеро»; неділя — опера Дж. Пуччіні «Чіо-Чіо-сан» (о 18-й годині).

Обласний муздрамтеатр імені Артема: субота —комедія-балет Р. Ламуре «Учитель танців»; неділя — комедія-балет Ж. Ануя «Бал злодіїв» (о 17-й годині).

● *Одеса*

Академічний театр опери та балету: субота —творчий вечір Н. Баришевої (о 18-й годині); неділя — опера Дж. Верді «Травіата» (о 18-й годині).

Театр музкомедії імені М. Водяного: субота — мюзикл О. Колкера «Гра! Іде гра!»; неділя — оперета І. Кальмана «Принцеса цирку » (о 18-й годині).

● *Запоріжжя*

Обласний муздрамтеатр: субота — «Сватання на Гончарівці» Г. Квітки-Основ'яненка (о 18-й годині).

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А.ГОРЛОВ (перший заст.головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
Рукописи не повертаємо.
Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 226015.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311202.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.